

# ಕರ್ನಾಟಕ ವರ್ಷಗಳ

B.T.O.

মহালক্ষ্মী প্রতিভেড়ে ইনসিগ্নেন্স লিঃ এবং ক্যালকাটা টকিজ লিঃ—এর  
চেয়ারম্যান শ্রীমুক্তি দ্বারিকা নাথ ধর (এম, আর, পি, এস (লঙ্ঘন)  
(এফ, আর, জি, এস (লঙ্ঘন)

মহাশয়ের মৌজায়ে

## ক্যালকাটা টকিজের প্রথম নির্বেচন শুক্রিয় বক্তন

প্রযোজক—সোনালী রঞ্জন বসু

কাহিনী, গীত ও পরিচালনা—অধিল নিয়োগী

সঙ্গীত পরিচালনা—শ্রেণেন বন্দ্যোপাধ্যায়

সহকারীগণ

পরিচালনায়—শঙ্কর মিত্র

অজিত সেন

ব্যবস্থাপনায়—তারক মিত্র

সম্পাদনায়—নানা বসু

বৈদ্যনাথ চট্টোপাধ্যায়

শব্দবন্ধে—রামপদ পাল

কুমারেশ সরকার

চিত্রশিল্পে—নরেশ নাথ

সুধীর মিত্র

আবহ-সঙ্গীত : ক্যালকাটা অর্কেষ্ট্রা

[ রাধা ফিল্ম, ট্রাডিওতে গৃহীত ]

জয়েণ্ট-ম্যানেজিং ডিরেক্টর : সুধীর কুঠ শুগ্ন ● অসিত রঞ্জন চক্রবর্তী

ভূমিকায় : গীতশ্রী, উমা গোষেঙ্কা, রাজলক্ষ্মী (বড়), রাজলক্ষ্মী (ছোট),  
শ্রীমতী তারা ভাদ্রী, বেবী, যমুনা, নীল রায় (এ্যাঃ) রতন শুগ্ন (এ্যাঃ),  
কিরণ কুমার, নৌতিশ মুখোপাধ্যায় (এ্যাঃ), আশু বসু, প্রফুল্ল দাস, ভাই বাৰু  
শ্রীমান অহু, শ্রীমান শঙ্কু, অশোক, অচিন্ত্য, সাংগৱ, অতুল, প্ৰশান্ত, সতীশ,  
হৃন্দাবন, অবিল বোস এবং আরও অনেকে।

পরিবেশক : ক্যালকাটা টকিজ লিঃ।

২৭এ, ক্রীক রো, কলিকাতা।

## শুক্রিয়-বক্তন

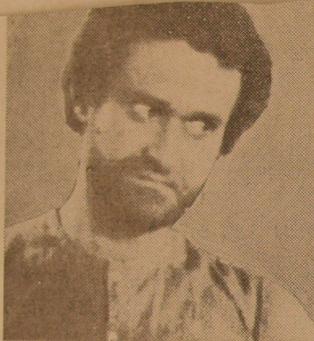
( সংক্ষিপ্ত-কাহিনী )

বাঙ্গলা দেশের এক অঞ্চল গ্রাম বাঁশ-পাপ্তা। ভূগোলে তার নাম নেই,  
সংবাদ পত্রে তার খবর চাপা হয় না। তবু সেই গঙ্গাম বাঙ্গলা দেশের  
মানচিত্রের বাইরে নয়। গ্রামের জমিদার রামসদয়বাবু মাঝের অভ্যরণে আট  
বছরের মেয়ে সোনালীকে গৌরীনানের ব্যবস্থা করেছেন, গ্রামেরই তারিণীবাবুর  
চেলে মাণিকের সঙ্গে। জাতি আতা কূট চরিত্র করালীর হস্তক্ষেপের ফলে বিয়ে  
গেল ভেঙ্গে। রামসদয়বাবু ছির করলেন—উভয়কে মারুয় করে তবে দু'হাত  
এক করে দেবেন। কিন্তু তাঁর সেই সঙ্গম সিদ্ধ হবার আগেই ওপারের ডাক  
এলো। ছেলে না থাকায়—করালী এসে জমিদারী গ্রাস ক'রে বস্ত। আর  
তার কুকার্যের নিত্য সঙ্গী ভুট্টল বিরিপিং।

দশ বছর পরের ঘটনা, মাণিক-  
সোনালী তখন বড় হয়েছে। ছেলেবেলার  
ভূলে যাওয়া দিনগুলি রঙীণ স্মৃতিগুল  
বোনে। কিন্তু তাদের মিলন-পথের  
কণ্ঠক করালী খড়ো। মাণিকের সাথী  
বাবু আর সোনালীর সহ গায়ের  
মোড়ল মৃত্যুজ্ঞয় বৈরোগীর মেয়ে শাপ্লা।  
মাণিক আর সোনালীর চিঠি-পত্রের  
আদান-প্ৰদান চলে বাবু আর  
শাপ্লাৰ হাত দিয়ে। এইভাবে তাদের  
মনেও নৌড় বাঁধবার বাসনা জাগে।



মাণিক ও সোনালী (ছোট)



উৎসাহে সোনালী ও শাপ্লা  
তা সইতে পারেন। ভাবে ওরা তার ছেলেকে পর করে দিচ্ছে। রামসন্দর্ববাবু  
মাণিককে কুষিবিদ্যা শিক্ষা করবার স্বয়েগ দিয়েছিলেন। আজ মাণিকের  
অশা—গ্রামের চাষার দল তার সঙ্গে মাঠে খেটে সোনা ফলাবে। সোনালীও  
মনে মনে সেই স্থপ্ত দেখে।

কিন্তু পথের কণ্টক করালী খুড়োর জন্য কিছুই সন্তুষ্পর নয়। সে তলে তলে  
অগ্রত্ব সোনালীর বিয়ের সম্মতি করে। সোনালীকে বিদায় করতে পারলেই  
গোটা জমিদারী তার হাতে এসে পড়ে। কিন্তু কিশোর তা চায় না।  
সোনালীদির প্রেরণা নিয়ে সে গ্রামের ছেলেদের সঙ্গে গড়ে তোলে—  
“সব পেয়েছির আসর” তারই ভিতর দিয়ে সে চাষার ছেলেদের মারুষ করে  
তুলতে চায়।

করালীর কু-দৃষ্টি পড়েছে সোনালীর সই শাপ্লার ওপর। বিরিঞ্চিকে দৃত  
পাঠিয়ে ব্যর্থকাম হয়েছে। তাই বড়বন্ধু ক'রলে ওদের ঘরে আগুন দিতে হবে।  
সোনালী সেই খবর জান্তে পেরে কিশোরকে পাঠালে সহিকে সাবধান করে  
দেবার জন্যে। কিন্তু শাপ্লাদেব জিনিয় বাঁচাতে গিয়ে কিশোর প্রাণ হারালে।  
খবর পেয়ে করালী বলে, “ও আমার পথের কণ্টক ও আমার শক্তি।”

কিশোর একদিন বলেছিল সোনালীকে “যে দিন গাঁয়ের সমস্ত ছেলেকে  
নিজের ভাই বলে কাছে টেনে নেবে সেইদিন আমার জন্মদিন সার্থক হবে।”  
কিশোরের মৃত্যুর পর সোনালী মাণিকের সহায়তায় গড়ে তুল্ল “কিশোর সদন।”  
তারই ভিতর দিয়ে চলো ছোটদের শিক্ষা দান।

ওদিকে করালী কি ভাবে চাষাদের হাত করে ফেলেছে; তলে তলে  
সোনালীর বিয়ে ঠিক করেছে কল্কাতার এক কালোবাজারী ব্যবসায়ীর  
ছেলের সঙ্গে।

শাপ্লা আর বাবুলা ভাবছে—কি করে মাণিক আর সোনালীর মিলন  
ঘটানো যায়। করালী গাঁয়ের চাষাদের অত্যাচার করে সব ধীন গোলাজাত  
করেছে। নোভ তার অচুরস্ত। সোনালীকে পার কর্তে পারলেই সব  
জমিদারী তার হাতের মুঠোর আসবে।

ওদিকে কল্কাতায় বসে মাণিক পেল সোনালীর বিয়ের নেমস্তন্ত চিঠি।  
ভাবলে মনে—মনে, তোমায় মুক্তি দেবে সোনা—

করালীর বড়বন্ধু—শাপ্লা বাবুলার কামনা...সোনালীর স্থপ্ত—আর মাণিকের  
তপস্যা...কোথায় মুক্তি, কোথায় বক্ষন—সে কাহিনো ছবিতে দেখাই ভালো।



# সঞ্জীতাংশ

( ১ )

তোমার খেলা খেলতে গিয়ে ভাঙ্গলে আমার

খেলাঘর

ভালোমদ তুমিই জানো আমি তোমার নই ত' পর!

ভাঙ্গলে পুরুল চংগ ঘাটে

তাই কি রে জল নয়ন পাতে !

কান্না, হাসির রঙ, বুঁগয়ে আকৃলে ছবি ঘান্ছকুর !

( ২ )

মানিক—জুট্টে নিতুই এমনি ফন্নাৰ

সোনালী—থাকবে ভাই কিছু বলাৰ

মানিক—মাঝোৰে লাক্ৰ,

সোনালী—পাড়োৰে তাৰ

উভয়ে—ভৱ কৰিবা কান্টা মলাৰ !

মানিক—জুট্টে নিতুই এমনি ফন্নাৰ—

সোনালী—শুন্বে সবাই গান দে গলাৰ।

মানিক—তাইৰে না—না

সোনালী—জোৱ দে গা না।

উভয়ে—ভয় কৰি না কান্টা মলাৰ।

( ৩ )

ওগো আমাৰ চায়া !

বিজে শিথে ধৰলে লাঙল, বুঁজি তোমাৰ খাসা।

তুমি যখন থাটিবে মাঠে

আমি বেঙ্গল বেচেবো হাটে

দাওয়ায় বনে তামাক টানাৰ একটি চাই যে বাসা !

তুমি যখন পাঠো থাবে লক্ষ্ম মেথে গো

কাহন্দাতে আম না দিয়ে দেখবে চেথে তো !

ঢাদেৰ আলো, ফুলেৰ হাসি

তখন হবে নেহাই বাসি

কেবল দিও নথ, গড়িয়ে সেই ত আমাৰ আশা !

( ৪ )

বাবলা—শাপলা ফুলেৰ মেলাঘ হল যে বন

বৈঠা চালাবো কি, শুভই বাধন !

শাপলা—সাড়া মোৰ জড়লো বাবলা কাঁটায়

বৰতেৰে কেৱা মোৰ হল যে দায় !

চপল শাপলা তোৱ এ কিৱে ঢঁঁ !

শাপলা—ছিল যে ঘৰেৱ কোন ছিল ছায়া—  
ইমাৰাব ডাকে কি পথেৱ মায়া—  
বাবলা কি প্রাণে গো ?

বাবলা—শুধাই তাই কানে গো...  
উভয়ে—কেমনে খুঁজে পাই হারানো মন ?

( ৫ )

ওৱে চায়ী ভাই !

তোদেৱ ক্ষেত্ৰে ধান বিহনে আৱ ত' কিছুই নাই !

মুখেৱ অৱ দিসনে পৰে,

উত্তৰে রোদন ঘৰে ঘৰে—

সোনাব ফন্দল ফলিয়ে চায়ী হলি আজ বালাই !

ওৱে চায়ী ভাই

মাঠেৱ ধানই মা যে মোদেৱ, নিতুই বীচায় প্রাপ

সেই ত মোদেৱ মাথাৰ মণি, মাটিৰ মায়েৰ দান।

লক্ষ্মীচাড়া হোসনে মিছে

ওৱে চায়ী চেন রে নিজে

পেটেৱ শুধায় কাঁদালে ছেলে দিবি আধাৰ ছাই !

ওৱে চায়ী ভাই !

( ৬ )

মুক্তিৰ বক্তন !

সে না ধান দোলে আলোতে হাওয়াতে—

মাটিতে লুকানো মন !

অৱগ-কিৰণে মুক্তি ইমাৰা

মাটিৰ বীধনে রচিল কাৱা।

আলোতে-আধাৰে, দেয়াতে-নেয়াতে লুকোচুৱি

অন্ধখন

মুক্তিৰ বক্তন !

নদীৰ ধৰারে এপাৰ ওপাৰ বক্তন রচিয়াছে

বধু নিয়ে যায় পিপাসাৰ জল, তাতেই মুক্তি নাচে !

তোমাতে-আমাতে না বলা বালাতে

জয়-পৰাজয় সকলি মানিতে—

হাসি-কানাব ইন্দ্ৰ ধনতে দোল-দেয়া তমু-মন !

মুক্তিৰ বক্তন !

( ৭ )

বৈঠা চালা মনৰে আমাৰ শৃঙ্খ পইড়া ধৰ

এক চালাতে বসত মোদেৱ তবু তুমি পৱ

তোমাৰ লাইগ্যা পৱাগ কাদে জোৱে বৈঠা ধৰ ওৱে

জোৱে বৈঠা ধৰ।

বল বদৱ বল বদৱ বদৱ

তোমাৰ তৰে লাইবাম কলা মেৰ ডমুৰ সাড়ী

হাতে দিবাম শীতল পাঞ্চাখা বাতাস খামু তাৰি

দিবাম যুথে সাঁচি পান আৱ রইবা না মোৰ পৱ

জোৱে বৈঠা ধৰ ওৱে জোৱে বৈঠা ধৰ

বল বদৱ বদৱ বল বদৱ বদৱ

চাদপানা মুখ দেইধা আমাৰ চোখে বয় রে পানি

এত ভাল বাসবাম কলা আগে কি তা জানি

তোমাৰ আমাৰ মধ্যে বধু সাত সাগৰৰে চৰ

জোৱে বৈঠা ধৰ ওৱে জোৱে বৈঠা ধৰ

বল বদৱ বদৱ বল বদৱ বদৱ

## ক্যালকাটা টকিজেৱ

### চুক্তিৰ বন্ধন

#### বাণীচিত্ৰে জনপ্ৰিয় গানগুলি

মুক্তিৰ বক্তন } N 27709  
ওগো আমাৰ চায়া } N 27710

তোমাৰ খেলা খেলতে } N 27710  
শাপলা ফুলেৰ মেলায় } N 27710

ওৱে চায়ী ভাই } N 27711  
বৈঠা চালা মনৰে আমাৰ }



হিজ, আষ্টাৱস্ ভয়েস রেকডে শুনুন।

ক্যালকাটা টকিজের

পরিবেশনায়

আগামী চিৎভাবলী !

ক্যালকাটা টকিজের তত্ত্বাবধানে গৃহীত  
বড়ুস্থা আর্ট প্রোডাক্সন্সের

## জাগরণ

পরিচালনাঃ বিভূতি চক্রবর্তী

রূপায়নেঃ মনিনা, গীতশ্রী, মধুচন্দা, দেবী মুখার্জী

জহর, রবি রায় প্রভৃতি

ক্যালকাটা টকিজের

আগামী চিত্ৰ

অ জা না

—এবং—

চিতা-বঙ্গমান

বুকিং এর অন্য লিখনঃ—

ক্যালকাটা টকিজ লিঃ

২৭-এ, ক্রীক রো, কলিকাতা



মহালক্ষ্মী প্রতিডেন্ট ইনসিওরেন্স লিঃ

কলিকাতা

{ ক্যালকাটা টকিজ, (২৭-এ ক্রীক রো) এর তরফ হইতে  
শৈযুত অসিত রঞ্জন চক্রবর্তী কর্তৃক সম্পাদিত ও প্রকাশিত  
এবং ইল্পিরিয়াল আর্ট কটেজ, ১-এ, ঠাকুর ক্যাশল প্রাইট  
হইতে মুদ্রিত। }

মূল্য দুই আনা মাত্র